

**Wyrok Sądu z dnia 13 lipca 2011 r. — Dow Chemical i in. przeciwko Komisji**(Sprawa T-42/07) <sup>(1)</sup>

*(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Rynek kauczuku butadienowego i emulsyjnego kauczuku butadienowo-styrenowego — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE — Przepisanie zachowania noszącego znamiona naruszenia — Grzywny — Waga i czas trwania naruszenia — Okoliczności obciążające)*

(2011/C 269/91)

Język postępowania: angielski

**Strony**

*Strona skarżąca:* The Dow Chemical Company (Midland, Michigan, Stany Zjednoczone), Dow Deutschland Inc. (Schwalbach, Niemcy), Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH (Schwalbach) i Dow Europe GmbH (Horgen, Szwajcaria) (przedstawiciele: początkowo D. Schroeder, P. Matthey i T. Graf, a następnie D. Schroeder i T. Graf, adwokaci)

*Strona pozwana:* Komisja Europejska (przedstawiciele: początkowo M. Kellerbauer, V. Bottka i J. Samnadda, a następnie M. Kellerbauer, V. Bottka i V. Di Bucci, pełnomocnicy)

**Przedmiot**

Żądanie stwierdzenia nieważności — w odniesieniu do The Dow Chemical Company — decyzji Komisji C(2006) 5700 wersja ostateczna z dnia 29 listopada 2006 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 81 [WE] i art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/F/38.638 — Kauczuk butadienowy i emulsyjny kauczuk butadienowo-styrenowy) lub stwierdzenia nieważności — w odniesieniu do Dow Deutschland Inc. — art. 1 wskazanej decyzji, bądź obniżenie — w odniesieniu do wszystkich skarżących — kwoty nałożonej na nie grzywny.

**Sentencja**

- 1) Stwierdza się nieważność art. 1 lit. b) decyzji Komisji C(2006) 5700 wersja ostateczna z dnia 29 listopada 2006 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 81 [WE] i art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/F/38.638 — kauczuk butadienowy i emulsyjny kauczuk butadienowo-styrenowy) w zakresie, w jakim uznano w nim, że Dow Deutschland Inc. uczestniczyła w rozpatrywanym naruszeniu od dnia 1 lipca 1996 r. do dnia 27 listopada 2001 r. zamiast od dnia 2 września 1996 r. do dnia 27 listopada 2001 r.
- 2) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.
- 3) The Dow Chemical Company, Dow Deutschland, Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH i Dow Europe GmbH zostają obciążone własnymi kosztami, a także dziewięcioma dziesiątymi kosztów poniesionych przez Komisję Europejską.
- 4) Komisja ponosi jedną dziesiątą własnych kosztów.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 82 z 14.4.2007.

**Wyrok Sądu z dnia 13 lipca 2011 r. — Kaučuk przeciwko Komisji**(Sprawa T-44/07) <sup>(1)</sup>

*(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Rynek kauczuku butadienowego i emulsyjnego kauczuku butadienowo-styrenowego — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE — Uczestnictwo w porozumieniu, decyzji lub uzgodnionej praktyce — Możliwość przypisania zachowania noszącego znamiona naruszenia — Grzywny — Waga i czas trwania naruszenia — Okoliczności łagodzące)*

(2011/C 269/92)

Język postępowania: angielski

**Strony**

*Strona skarżąca:* Kaučuk a.s. (Kralupy nad Vltavou, Republika Czeska) (przedstawiciele: początkowo M. Powell i K. Kuik, następnie M. Powell, solicitors)

*Strona pozwana:* Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: początkowo M. Kellerbauer, V. Bottka i O. Weber, następnie M. Kellerbauer, V. Bottka i V. Di Bucci, pełnomocnicy)

**Przedmiot**

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji C(2006) 5700 wersja ostateczna z dnia 29 listopada 2006 r. odnoszącej się do postępowania na mocy art. 81 [WE] oraz art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/F/38.638 — Kauczuk butadienowy i emulsyjny kauczuk butadienowo-styrenowy) w zakresie, w jakim decyzja dotyczy Kaučuk a.s., lub, tytułem żądania ewentualnego, uchylecia nałożonej na nią grzywny.

**Sentencja**

- 1) Stwierdza się nieważność decyzji Komisji C(2006) 5700 wersja ostateczna z dnia 29 listopada 2006 r. odnoszącej się do postępowania na mocy art. 81 [WE] oraz art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/F/38.638 — Kauczuk butadienowy i emulsyjny kauczuk butadienowo-styrenowy) w zakresie dotyczącym Kaučuk a.s.
- 2) Komisja Europejska zostaje obciążona kosztami postępowania.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 82 z 14.4.2007.

**Wyrok Sądu z dnia 13 lipca 2011 r. — Unipetrol przeciwko Komisji**(Sprawa T-45/07) <sup>(1)</sup>

*(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Rynek kauczuku butadienowego i emulsyjnego kauczuku butadienowo-styrenowego — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE — Uczestnictwo w porozumieniu, decyzji lub uzgodnionej praktyce — Możliwość przypisania zachowania noszącego znamiona naruszenia — Grzywny)*

(2011/C 269/93)

Język postępowania: angielski

**Strony**

*Strona skarżąca:* Unipetrol a.s. (Praga, Republika Czeska) (przedstawiciele: J. Matějček i I. Janda, adwokaci)